



# MAGYAR

## Hungarian Life

# ÉLET

Price \$ 3.20  
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

★ THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No. 2828. 17 July 2014. Printed Post approved PP 1000 2449 LVI. évfolyam 28. szám 2014. július 17.

A mai Pax Americana világrend alapja a nagy francia forradalom vívmányain nyugszik. *Liberté • Égalité • Fraternité*. Ilyen egyszerű volt elrendezni a világ dolgait. Ezekkel a lélekre ható, felemelő pátoszt keltő, mindenki által érthető és átérzhető szavakkal indult el az anyagi világot akaratára alá hajtani képessé vált, minden kötöttségtől felszabadulni vágyó ember. Filozófiát, ideológiát, izmust, elvet, irányzatot, közérzetet, politikát, osztályöntudatot gerjesztett vele, fordalmakat keltett mindenfelé a fehér ember-lakta -hódította világban, amelyek során tízezrek gyilkolták egymást a barrikádokon, hogy a XX. századra két világháború dűlje fel az egész Földet. A jelen századra a diadalmas világszemléletnek az egész emberi világra szánt ráerőszakolása maradt. Eszmerendszerben a *birodalmi liberalizmus*, politikai téren a *birodalmi demokrácia*, gazdasági téren a *birodalmi szabad behatolás* az egyedül üdvözítő. És természetesen az *internacionalizmus*, mint alapelv. A „birodalmi” megjelölés arra utal, amit a világhatalom képvisel és szövetségeseitől is, barátaitól is megkövetel.

A hivatalos ideológia, a *liberalizmus*, a hármas jelző első tagjából a *szabadság* szóból származik. A liberalizmus az egyént jelöli meg a szabadság alanyának. Az egyén érdekeit helyezi a közösség érdekei elé. Hegel még idejében figyelmeztet: *„Jog ott van, ahol állam van: mivel a jog alapozódik meg az államban és nem az állam a jogban! Jogok nincsenek állam nélkül.*

## A kötelező ideológia méltatása

**Csapó Endre**

*kül. Mert ahol akarat van, ott van szabadság, és szabadság csakis a kölcsönös elismerésben (egymás »jogainak«, szabadságának elismerésében) születik. Hiszen szabadságot csupán az adhat, ha többek kölcsönösen elismerik egymást, egymás szabadságát. Ennek a »kölcsönös elismerésnek« lesz kiteljesedése maga az állam. És így válik az állam a szabadság biztosítékává.»*

Az *egyenlőség* csak addig értelmes kifejezés amíg nem keressük alkalmazása példáját. A teremtett világban erőszakkal sem lehetne megvalósítani. Az ember nem gyári tömegcikk.

A *testvériség* családi kötelék, mint érzés kiterjeszhető barátainkra, nagy áttétellel hittársakra, nemzetársakra. Gyakorlati értéke kevés. **Széchenyi István** 1844-es országgyűlési beszédében foglalkozott a testvériség értékével: *„Ha egy bárkában ülök, és abban van gyermekem és más gyermeke, és ha a bárkába bejön a víz, s előttem apocitice áll, hogy ezen két gyermeket benn nem tarthatom, az igaz, ha a magamét lököm ki, és a másikat benn tartom, azt az újságban fogják hirdetni; de biz én a magam gyermekét conserválom, és a másikat lököm ki. E tekintetben tehát a liberalizmus egyenesen a nemzetiség rovására történik; és ez nem vélekedés, mert apocitice szám szerint be lehet bizonyítani, hogy minden ilyféle kedvezés*

*csorba a nemzetiségre nézve.»*

Széchenyi már a nemzeti közösséget félti a liberalizmustól. Pedig abban az időben éppen a nacionalizmus ébredett Európaszerte a francia forradalmi eszmékkel a monarchiás rend ellen. A liberalizmus, nevéhez illően elég szabadelvű ahhoz, hogy hasznélvezői a szükséghez alkalmazva gerjesztik a nacionalizmust, majd változott érdekeik szerint üldözik azt. Másikülben „liberálisan toleránsak” a liberalizmus építőmesterei akár egy időben is, egymással ellentétes ideológia iránt. Például a kapitalizmus szabadpiaci változata eltűri a kollektív államcső (kommunista, szocialista) rendszereket. Demokráciából annyi elég, hogy a nép válassza ki az eléje tált, engedélyezett pártok jelöltjeit. 1945 és 1989 között is voltak választások, a szocialista országok is demokratikusnak vallották magukat, ezt a nyugati demokráciák sem kifogásolták, ha vita volt köztük, az más miatt volt.

A liberalizmus az egyén szabadságát hirdeti, és egyenlőségét is, de semmit nem tesz a vagyonosok, a gazdaság kedvezményezettjeinek, lehetőségeinek korlátozására azok érdekében, akik kimaradnak a lehetőségektől. Ellenkezőleg a verseny, az akibírja-marja kiválasztódás-elmélet járja, a lemaradtak értéke nulla az érvényesítés tőzsdéjén. E szemlélet ellenében fogalmazták meg a *szocializmust*, a baloldaliság védjegyével. Két évszázadon át ámitották a munkásosztályt nemzetközi szinten a kapitalizmus elleni önszervezés maszlajával. Ami nemzetközileg szerveződik, és a nemzetköziséget hirdeti, az csakis a szabadpiaci globalista kapitalizmus pénzelésével és érdekében jön létre. A liberálisként tehát megviccelték az emberiséget, megalkották a kapitalizmus saját ellenségét, ha úgy tetszik filozófiai ellentétpárját, amellyel társadalmi osztályok, népek közötti fordalmak, háborúk gerjeszthetők. Megfigyelhető: az internacionalizmus mindig háborúk után tudott újabb és újabb teret nyerni. A tőkés termelés természetében benne van a terjeszkedés kényszere, megjelent tehát a *politikai és hódító kapitalizmus*.

Fontos tudni, hogy ami most dűl, az nem új jelenség. A most éppen 100 évvel ezelőtt elindított világháború nagy lendülettel továbbította az internacionalizmust térhódítása útján. Voltak már akkor is neves politikai gondolkodók, akik rámutattak a történetek lényegére. Hasznos idézni meglátásaikat. Például a nagy német konzervatív gondolkodó, **Arthur Moeller van den Bruck** (1876–1925) éles kontúrral festette le 1923-ban az akkor

diadalmas liberalizmust, ebből idézzünk néhány mondatot:

*„A liberális azt vallja, hogy mindent a nép érdekében tesz; ám éppen, hogy elpusztítja azt a közösségérzetet, mely a kiváló embereket ahhoz a közösséghez köti, ahonnan származnak. Az emberek kitűnő társaikra önmaguk elé állított példaként kellene tekinteniük, nem pedig mint ellenségek. [...] A liberalizmus a fölkapaszkodott pártja, akik betuszkolták magukat a nép és a nagy emberek közé. A liberálisok elkülönített egyéneknek gondolják magukat, akik senkinek sem felelősek, legkevésbé a népnek. Nem osztoznak a nemzet hagyományában, közönyösek a nemzet múltjával, és céltalanok a jövőjével kapcsolatban. Csak a saját személyes előnyüket nézik, a jelenben. Az állam a nagy Internacionálé, melyben majd az emberek és nyelvek különbségei, rasszok és kultúrák megsemmisülnek. Hogy ezt hirdessék, fölhasználják egyszer a nacionalizmust, egyszer a pacifizmust, másszor a militarizmust, ahogy a perc megkívánja. Szkeptikusan kérdezik: »Ugyan miért élünk?« A cinizmusuk válasza: »Csupán az élet kedvéért!« [...] A liberalizmus aláaknázott civilizációkat, válságokat döntött romba, hazákat pusztított el. Az emberiség önföldolása volt. A természeti népek nem ismernek liberalizmust. A világ számukra egy egyszerű élmény, ahol emberek emberekkel osztoznak dolgokon. A létet ösztönösen küzdelemnek fogják fel, ahol azoknak, kik egy csoportba tartoznak, meg kell védeniük magukat azoktól, akik fenyegetik őket. Nagy államok és az államban élők mindig is kordában tartották a liberalizmust. Amikor egy nagy és kiváló egyén kiemelkedett közülük és történelmüknek új irányt adott, ezt képesek voltak beleépíteni a hagyományukba, eredményeiket folytonosságuk szolgálatába állítani. Viszont társadalomban élő népek, nemzetek, melyek már nem egészségesen tekintettek magukra, megadták a liberalizmusnak az esélyt. A tömegek megengedték, hogy egyfajta héj, réteg formálódjon a nemzet felszínén és mögötte megmaradtak tömegnek. Ez a réteg nem a régi arisztokrácia volt, melynek példája alkotta az államot; ez egy második sáv volt, egy veszélyes, feleltelen, könyörtelen és közvetlen réteg, egy államot feloldó réteg, mely magát idelökte. Az eredmény egy olyan klikk uralma volt, amelyet csak az önérdék tartott össze, amely szerette magát a nép választottjaként láttatni, hogy elrejtse a tény, hogy valójában bevándorlókból, újgazdagokból, fölcsabított rabszolgákból és felkapaszkodottakból állnak. Nem érdekelték őket, hogy arroganciájuk és friss*

*privilegiumaik feudális és radikális ideológiai gondolatokkal voltak kitömve, bár egy arisztokratikus sugallatú életérzést kifejezetten kedveltek. Am leghatásosabbnak és legsikeresebbnek azt találták, ha demokratáknak hívják magukat.»*

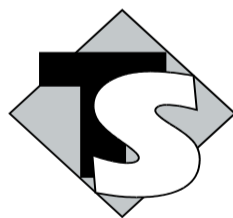
Térjünk vissza a mai helyzetre. Minden vagyon a nagyüzemű termelésben jön létre, ahhoz hogy annak áldásaiból a vagyontalan, hatalom nélküli, csak munkaejének áruba bocsátásából élők is részesüljenek egyetlen megoldás lehetséges, a termelőeszközöket birtokló munkaadókat olyan belátásra kell bírni, ami szerint a tőke és munka együttes befektetéséből a munkát szolgáltatók megfelelő részt kapjanak, nem pedig éhbért. A munkabér-társadalom sajnósa a kínálat-kereslet piacán változatlanul kiszolgáltatott a profit-orientált munkaadó társadalomnak.

### Erős állam, gyenge állam

A munkabér-társadalom kiszolgáltatottságát kivédeni csak állami beavatkozással lehet, hiszen a jószándék a gazdasági életben ismeretlen fogalom. Különösen olyankor, amikor a szabadpiac-kapitalizmus uralkodik. Ennek is megvan a történelmi mementéje. A második világháború után Németországból kiindulva szociáldemokrata elvekre alapozottan állam, szakszervezetek, munkaadók méltányos egyezkedéssel olyan gazdasági irányzatot vezettek be (igaz, a konjunktúra is segítette), ami méltán viselte a „kapitalizmus szociális felelősséggel” nevet. Ezt az irányultságot felváltotta a késői 70-es évektől az amerikai *free market kapitalizmus*, amely hirdeti és követeli az állam illetéktelenségét gazdasági, főleg banki ügyekben. Fennen hirdetik most ismét a korai nyers kapitalizmus szólamait, főként azt, hogy az állam mindenkinél drágábban gazdálkodik, tehát vonuljon vissza a közigazgatás terepére. Feladata csak az legyen, hogy fenntartsa a rendet, és olyan törvényeket hozzon és érvényesítsen, amelyek biztosítják a szabad gazdasági tevékenységet.

Bebizonyosodott tehát, hogy erős államok helyére tudták tenni a kapitalizmust, az ország gazdasági életének szolgálatára tudták állítani. Valójában a liberalizmust szorították le, amely a kapitalizmust politikai pályára tette. Mint fentebb jeleztük, az Amerikából, Angliából kiindult változtatással Európa elvesztette ellenőrzését a tőkés társulatok felett. A neoliberalizmus újabb és újabb gazdasági válságokat követően mind erősebb lett, ma már ott tartunk, hogy az Európai Unió vezető szervei igyekeznek rászorítani a tagállamokat az IMF szabványosításra.

Ilyen állapotok uralkodtak annak idején, amikor összeomlott a Szovjetunió gazdasági felügyelete Magyarországon, amikor jól előkészítetten átkapcsoltak a nyugaton egyeduralmú neoliberalista gazdaságirányításra. (Folytatás a 4. oldalon)

**TRUMBLE  
SZANTO  
LAWYERS**

### ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN  
HÁZ ÉS MÁS INGTALAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE  
VÉGRENDELTEK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA  
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN  
ÖRÖKSÉG ÜGYEK  
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK  
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK  
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK  
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS  
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA  
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE  
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

### MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: [tsz@tsz.com.au](mailto:tsz@tsz.com.au)

## BOLDOG NÉVNAPOK KÍVÁNUNK

### Július 16.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Valter** nevű kedves olvasóinkat.

**Valter:** A német Walter névből. Jelentése: uralkodó sereg.

Köszönhetjük még **Barót, Euszták, Fausztusz, Karméla, Karmelina, Kármén, Kont, Marléne, Rajnold, Ria** nevű barátainkat.

### Július 17.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Endre, Elek** nevű kedves olvasóinkat.

**Endre:** Valószínűleg a német Endres, Endris, Enders neveknek, az Andreas német változatainak a rövidülése.

**Elek:** Az ismeretlen eredetű régi magyar Velek személynévből ered, jelentése: védő.

Köszönhetjük még **Alexia, Bánk, Celina, Ciril, Leó, Marcella, Ond** nevű barátainkat.

### Július 18.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Frigyes** nevű olvasóinkat.

**Frigyes:** A magyar figyes szóból alkoták a 19. században a korabeli magyar, de német eredetű Fridrik név helyettesítésére. A Fridrik a német Fridrichből ered, elemeinek jelentése: béke + hatalom.

Köszönhetjük még **Arnold, Kámea, Kamill, Kamilla, Mirkó, Simon** nevű barátainkat.

### Július 19.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Emília**, nevű kedves olvasóinkat.

**Emília:** Az Aemilius férfinév nőiesítése.

Köszönhetjük még **Alfréd, Alfrédia, Ambrus, Aranka, Aurélia** nevű barátainkat.

### Július 20.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Illés** nevű kedves olvasóinkat.

**Illés:** A héber Éliás név önállósult változata.

Köszönhetjük még **Eliána, Éliás, Gyöngyi, Jeremos, Margaréta** nevű barátainkat.

### Július 21.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Dániel, Daniella** nevű olvasóinkat.

**Dániel:** A héber Dánielből. Jelentése: Isten a bírám.

**Daniella:** A Dániel latinos-olasz nőiesítése.

Köszönhetjük még **Angelina, Dalida, Elena, Helén, Ilma, Julietta** nevű barátainkat.

### Július 22.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Magdolna** nevű olvasóinkat.

**Magdolna:** A Magdaléna név magyarosodott alakváltozata.

Köszönhetjük még **Lipót, Magda, Manda, Marica, Verbéna** nevű barátainkat.



## Kövér: Egyetlen magyar ügy létezik, a megmaradás és gyarapodás ügye

**Kövér László** szerint nincs, és nem lehet többé határon túli és határon inneni magyar ügy. Az Országgyűlés elnöke az erdélyi Torockón a Duna Televízió Nonprofit Zrt. által létrehozott kulturális központ, a Duna-ház felavatásán mondott ünnepi beszédet.

Kövér László hozzátette, a nemzet közjogi egyesítése után immár „*csak egyetlen szerves magyar ügy létezik: a magyar megmaradás és gyarapodás ügye*”.

A házelnök úgy vélte, a nemzet határokon átvivő egyesítése tulajdonképpen 1992-ben, a Duna Televízió létrehozásával kezdődött. Hozzátette, 2014-ben folytatódik a magyar állam négy évvel ezelőtt megkezdett újjáépítése, a magyar nemzet megerősítése.

„Senki jogos érdekét nem sértjük, csak a magyarok érdekét erősítjük, védjük” — fogalmazott Kövér László. Az Országgyűlés elnöke szerint olyan idők járnak, amikor Budapesttől Torockóig szükség van a magyarok akaratának és erejének az összefogására. „Nemzetünk megerősítésében a magyarságnak szüksége van az erdélyi magyar életerőre, az erdélyi magyarságnak pedig szüksége van a magyar állam és a magyar társadalom támogatására azért, hogy szülőföldjén megőrizhesse és erősítse a magyar jövőt” — fogalmazott Kövér László. Célként azt jelölte meg, hogy a 94 éve szétdarabolt nemzet „ne csupán egy apadó lelki forrásokból táplálkozó virtuális közösség”, és ne is „csak a magyar útlevelel rendelkezők adminisztratív halmaza”, hanem egy „a mindennapi élet sűrű kapcsolatrendszerével átszőtt” közösség legyen.

Kövér László úgy vélte, kitarást és leleményt igénylő munka vár a magyarságra, melynek elvégzéséhez az anyagi és szellemi erőforrások jobb felhasználására lesz szükség.

**Dobos Menyhért**, a Duna Televízió Nonprofit Zrt. vezérigazgatója arról beszélt, hogy a Duna-ház láncszem lesz, amely összeköti az anyaországot az erdélyi szörványban élő magyar közösséggel. „A Duna Televízió most már nem az éter hullámaiban van jelen, hanem a maga fizikai valóságában is” — tette hozzá a vezérigazgató. A Duna Televízió egy éve vásárolt a Kolozsvártól 60 kilométerre fekvő Torockó főterén egy 580 négyzetméter alapterületű műemléképületet, melyet azóta felújítottak. A Duna-házban vendégszobákat és egy ötven fő befogadására alkalmas közösségi termet alakítottak ki, amelyben konferenciákat, előadásokat, filmvetítéseket lehet szervezni. A 90 százalékban magyarok által lakott Torockón vasárnap az ortodox egyház is rendezvényt tartott. Irineu gyulafehérvári érsek újrászenteselte a pár tucatnyi hívet számláló gyülekezet templomát és négy méter magas keresztet avatott a Duna-házzal szemközti templomkertben.

## Rétvári: Biztos a Pető Intézet jövője

**Rétvári Bence** szerint hosszú távú, biztos finanszírozást és jogi környezetet biztosít a Pető Intézet számára az oktatási törvények módosítása, amellyel közvetlenül állami fenntartásba kerül az intézmény. Erről az Emberi Erőforrások Minisztériuma parlamenti államtitkára beszélt szerdán a fővárosban, az intézmény előtti sajtótájékoztatóján.

Rétvári Bence kiemelte, elemi kötelessége a mindenkori kormánynak, hogy biztos hátteret teremtsen annak a nevelő-fejlesztő munkának, ami Pető Intézetben zajlik. Ez egy hungarikum, az intézetben olyan módszert alkalmaznak, amit a világ sok országában elismernek és szeretnének alkalmazni — mutatott rá.

Jelzte, az intézmény költségvetése korábban 1,5-2 milliárd forint között mozgott, és a fenntartóváltással ezt az összeget a korábbi évek bizonytalansága után garantáltan biztosítani tudják. A támogatás összege attól is függött, hogy az intézet csak az oktatási tárca felé tudta akkreditálni képzését, vagy az egészségügyi kasszából is pénzt kapott. Ez továbbra is az intézmény autonómiaja marad, ha két irányban akkreditálják, akkor több normatívát kapnak majd.

Az állami fenntartásba vétellel a felesleges jogi bonyolítások helyett közvetlen kapcsolat lesz a leendő Pető András Főiskola, a gyakorlóiskola és az állam között — mondta a parlamenti államtitkár, aki felidézte, az intézettel kapcsolatos jogi viták, finanszírozási nehézségek nagyon régre nyúlnak vissza. Már 2006-ban is állandó huzavona volt az akkori felügyelőtestület és az intézet

# MAGYAR

vezetése között, amiből gazdálkodási nehézségek is születtek. Eddig az intézet és az állam között mindig volt egy közbeiktatott szereplő, közalapítvány, vagy nonprofit kft. Ez forrásokat vont el a konkrét nevelő-fejlesztő tevékenységtől, és vitákat gerjesztett — tette hozzá Rétvári Bence.

A parlamenti államtitkár szövege arról is, a biztosabb normatív alapú finanszírozás mellett új támogatások és források is megnyílnak az államháztartási törvény alapján az intézet számára. Az állami vagyonnal való gazdálkodásról szóló törvény szigorú abban a tekintetben, hogy bizonyos támogatási formák csak költségvetési intézményeknek nyújthatók. A hivatalos gyakorlóiskola minősítéssel a normatív finanszírozás szintén kiszámíthatóbb jövőképet jelent majd. Úgy fogalmazott: biztosak abban, a mostani törvénymódosítás véglegesen lezárhatja az aggodalmakat.

Schafhauser Franz, a Pető Intézet rektora szintén a sajtótájékoztatón



## Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: Márffy Attila  
Sydneyi szerkesztő: Józsa Erika  
Főszerkesztő: Csapó Endre

### Irodák:

**Melbourne**  
15 Roselyn Crescent.  
East Bentleigh, Vic. 3165  
Tel. : (03) 9557-2422  
Fax: (03) 9563-9101  
E-mail:  
amarffy@netspace.net.au  
Levélcím: P.O. Box 210,  
Caulfield, Vic. 3162

### Sydney

22 Marinella Street  
Manly Vale, NSW. 2093  
Telefon: (02) 9907-6151  
E-mail:  
hungarianlivesydney@gmail.com  
mecsapo@bigpond.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)  
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)  
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.—

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)  
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—  
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing  
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

**DOLLÁR  
ÁRFOLYAM  
2014. július 10-én  
1 AUD = 213.30 Ft**





Sokan meghökkentek, amikor jött a hír: július elsején életbe lépett Oroszországban egy törvény, mely megtiltja a trágár beszédet a színpadon, filmben, televízióban.

Félreértés ne essék: ez nem hír a múltból, ez a jelen, mostani, 2014-es július elsejéről van szó. Érdekes, ahogy a magyar hírportálok tálták ezt az újdonságot. A liberális jelzőt pajzsként maga előtt tartó portál természetesen felháborodva, hiszen ez a művészi szabadság megsértése, Putyin elnök közvetlen támadása a demokrácia ellen. Mintha Putyin az ukrán háborús helyzet, a szíriai válság, a földgázproblémák, a grúz valóság és egyéb teendő helyett csak azon gondolkodott volna, hogy lehet a trágár beszédet száműzni, mondjuk a színpadokról. **Már megint ez a Putyin!** – hörgöttek az újságírók, akik **Orbán**... és itt megy tovább az ismert szöveg. És természetesen eljutnak a „magyar valósághoz”, az intoleranciához, hogy aztán végül ismét a másság kérdésénél kössenek ki. Merthogy Putyin már a melegeket is... Aztán következik pár olyan szó, amelyet magam nem írok le oda nem illő környezetbe, és egyáltalán, nem alkalmas erre a számítógép klaviatúrája, hogy a legocsmányabb káromkodó szövegeket, szavakat felsorolja. De ez az „elemzés” megteszi. Hadd lássuk, miről van szó. Milyen szavakat, kifejezéseket akar kitiltani az irodalomból és közéletből egy „elvadult diktátor”. Az orosz Duma kulturális bizottságának elnöke már nagyon régóta „Oroszország hangja”, az immár 77 éves, de örökifjú filmrendező és kultúrpolitikus, **Sztanyiszlav Govoruhin**. Családjával megjárta a büntetőtáborokat, örök szállka volt a szovjethatalom szemében, miután azonban egyre-másra alkotta meg rendkívül sikeres filmjeit, hagyták dolgozni. Még úgy is, hogy az akkori szellemi ellenállás jelképével, **Viszockijjal** együtt alkotott, aki legjobb barátja volt. **Viszockij** vagy harminc filmben szerepelt, több száz dal maradt utána úgy, hogy mindenki ismeri és éneklőket, pedig haláláig egyet sem adtak ki közülük írott vagy hangzó formában. A **Viszockij-féle Hamlet** örök hivatkozás marad az orosz művészeti életben azoknak is, akik nem látták, nem láthatták. **Hobó** nagyszerű estje sok magyar néző számára megidézte őt, és idézi a mai napig. A láncokat nem tűrő ember dalai, mindenféle szellemi zsarnokság elleni lázadás. **Viszockij** barátja és szellemi örököse készítette el ezt a törvényjavaslatot. Ezen azért érdemes lenne kicsit elgondolkodni. Nehéz azt mondani rá, hogy szűklátókörű, ultrakonzervatív ember lenne, aki ostobaságból vetemedik ilyen „demokrácia elleni” büntetésekre. Az önmagát liberálisnak mondó magyar portál természetesen nekirohan ennek az embernek is, anélkül, hogy halvány fogalma lenne arról, ki is ő valójában. **Eltűnődtem** azon, vajon itthon mi történe, ha hasonló törvénytervezettel állna elő valaki. Nem tudom, mi készítette az orosz rendezőt, hogy ilyen radikális javaslatot álljon elő, lehet, hogy hasonló a helyzet ott is, mint nálunk. Ahol a trágárság az önmagát egyedüli művészi megjelenési formaként aposztrofáló irodalom természetes sajátossága lett. Ahol a színházi kritika önmagából kivetkőzve ünnepli azt a fordítót, aki Shakespeare valamely drámáját „újra fordítva” a legvastagabb káromkodással és nyelvi vulgárizmussal tömi tele. Összeté-

## Oroszország hangja

vesztve a korszerűt az ocsmánysággal. Ha egy ilyen törvény nálunk életbe lépne, először is be kellene zárni pár működő színházat, ahol trágárság nélkül nincs előadás. Legalább negyven futó előadást le kellene venni a műsorról. Sajnos azt nem írhatom, hogy a kifejezetten fesztiválfilmeket ki kellene vinni a moziból, mert ezek a filmek alig érdekelnek valakit. Meg kellene inteni olyan irodalmi lapokat és portálokat, amelyek ezt az emberi méltóság meggyalázásának tartanák, és hogy saját szakmájuknál maradjanak: egy egész drámaírói generáció vesztené el maga alól a talajt. Majd húsz éve

indult a divat, amely szerint az öncélú trágárság velejárója kell legyen a drámai szövegnek. Pár író rájött, a hivatalos színházi kritika és a „művészi szakma” kegyeibe úgy tud beférkőzni, ha minél vastagabb trágárságokkal pakolja meg a dialógusokat. Erre a legjobb helyzet egy magyar falu kocsmáulja, ahol a mélyen lenézett vidéki ember „természetesen” csak iszik, és hülyeségeket beszél. Azt is ocsmány szavakkal. Ebből szinte önálló műfaj lett. Az elmúlt évtizedben egy fiatal író, ha drámára vetemedett, kötelességének érezte, hogy ilyen eszközökhöz nyúljon. És ha továbbment ezen az

úton, „megtalálták” a 2000-es években a legjobb ösztöndíjak, szakmai elismerések és jutalmak, fesztiválszereplések. És mindez tart a mai napig, sőt. *Ha egy ilyen törvény életbe lépne nálunk, mi lenne velük?* Még kénytelenek lennének beérni a magyar nyelv elképesztő gazdagságával trágárság nélkül, és lehet, hogy az eddigieknél jobban élveznék a széles értelemben vett közönség befogadó szeretetét is. **Brrr!** Borzalom! Ráadásul ezek a többnyire alternatívának tekintett írók és művek a mai napig megkapják az elismerést, akadémiai tagságokat, különféle állami díjakat. Kétszer dobtam ki könyvet a kukába. Először 1985-ben, amikor a ma már élő klasszikusnak tartott (már aki annak tartja) írónk könyvét, amikor a tizedik oldalon **Bartók** nemi

szervének méretét kezdte el taglálni. A második a közelmúltban volt, amikor ajándékba kaptam könyvet egy frissen díjazott szerzőtől, és nem tudtam elviselni a műből áradó, öncélú ocsmány trágárságot. Majd jobban utánanézttem ennek az írónak. Fialkorára ezekért a teljesítményeiért minden létező támogatást megkapott, politikai hatalomtól függetlenül. **Viszockij** és **Govoruhin** a példa arra, hogy a lélek szabaddá válásához nem feltétlenül szükséges a trágárkodás és az ocsmányság. **Egy Govoruhinhoz hasonló „Magyarország hangjára” nagyon nagy szükségünk lenne.**

**Pozsgai Zsolt**  
(Magyar Hírlap)

## Tengerparti zene és tánc tábor 2014.

Felhőtlen szórakozásra vágyik?



A Melbourne-i Gyöngyösbokréta Néptánc Együttes

örömmel értesíti a kedves olvasókat, hogy nagyszabású zene és tánc tábor szervez! Egy barátságos és családi lehetőséget nyújt mindazoknak, kik szeretnének bekapcsolódni a gyönyörű magyar népzeneinkbe vagy néptáncainkba, azok most megtehetik ez alkalommal! Családok számára gyermekekkel való foglalkozást is biztosítunk! A szépen berendezett ifjúsági tábor különböző beosztású hálószobákkal rendelkezik korlátozott mennyiségben (ajánlatos minél előbb lefoglalni).

## Szilveszterezés, Színház, Kézműves foglalkozás, Táncház, Tengerpart..!

A zenetábor kiváló lehetőséget nyújt a magyar népzene stílusainak megfigyelésére és gyakorlására a délvidékről érkező zenekaron keresztül. A zenetábor főként zeneértők, nemzeti-zeneszeretők és előadók figyelmébe ajánljuk, de ugyanakkor, azoknak is akik szeretnének megismerkedni a gazdag kulturális magyar hagyományunkkal.

A tánc tábor tanítói egyenesen Magyarországról jönnek kiváló felkészültségüknek párja sincs. A tánc tábor lehetőséget nyújt annak, aki megpróbálná vagy tovább szeretné fejleszteni tehetségét ezen a vonalon. A négy tánc oktató különböző szinten fognak tanítani: egy kezdő és egy haladó csoportban, E mellett kézművesek, esténként táncház élő zenével, színház vagy kevésbé aktív vendégeinknek tengerparti nyaralást kínálunk.

A néptáncoktatás mellett, amíg a szülők táncolnak, a gyermekekkel **Boka Gábor** színész, játékmester foglalkozik, aki magyar klasszikusokból készít élvezetes, improvizációs játékokat, csakis a gyerekek közreműködésével. Ha mind ez felkeltette figyelmét a továbbiakban több információt tudunk nyújtani az alábbi elérhetőségeken keresztül. Mindenkit szeretettel hívunk és várunk a Gyöngyösbokréta Néptánc Együttes!



## „Lord Somers Camp” Parklands Ave. Somers, Vic 3927



Zenetábor időpontja: 2014. december 27-30-ig

Tánc tábor időpontja: 2014. december 30-január 4-ig

Elérhetőségünk

web: <http://gyongyostabor2014.wix.com/gyongyostabor>

Email: [gyongyos.tabor@gmail.com](mailto:gyongyos.tabor@gmail.com)

Sinka Imre 0413 423 130

Huszár Jutka 0412 809 793

Szabó Endre 0418 378 620













AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ  
Nth.Fitzroyi Gyülekezet  
Melbourne



## Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068  
szolgálati

A victoriai kerület lelkipásztora Dézsi Csaba  
Lelkészi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy  
Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068  
Az Egyház honlapjának címe:  
www.hungarianreformedchurch.com  
E-mail: melbref@gmail.com  
Telefon: (03) 9481-0771  
Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)  
Csutoros István főgondnok: 9439-7067  
mob.: 0407 683 002

### MELBOURNE (VIC)

2014. július 20-án vasárnap de. 11 órától  
ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt. Dézsi Csaba

121 St. Georges Rd. North Fitzroy.

(112-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló  
az Edinburgh Parkkal szemben)

Istentisztelet után 12 órától ebéd, a Bocskai Nagyteremben  
Watkins St. bejárat

első és harmadik vasárnap iskola és óvoda 9.30-tól –12.00 óráig  
Minden kedden 12 órától Bibliaóra, mindenkit szeretettel várunk

### N. S. W. SYDNEY 2014. július 20-án vasárnap 11.30 órákor ISTENTISZTELET

Minden vasárnap az Istentisztelet ideje alatt, gyermek Istentiszteletet is  
tartunk. Szeretettel kérjük a szülőket, nagyszülőket, hogy hozzák el  
kicsinyeiket

Igét hirdet: Nt. Péterffy Kund

Uniting Church, Carrington Ave.

### ADELAIDE (SA)

2014. július 20-án vasárnap de. 11 órákor  
ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt.Szabó Attila

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerda este 6 órától BIBLIAÓRA, a Templom  
társalgójában. Mindenkit szeretettel várunk

### BRISBANE (QLD)

2014. július 20-án vasárnap de.11. órákor  
ISTENTISZTELET

a Marsdeni Magyar Házban

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrincz

150 Fourth Avenue, Marsden, a marsdeni Magyar Házban,

Istentisztelet után minden vasárnap ebédelni lehet

*minden hónap negyedik vasárnapján* du. 2 órákor Istentisztelet  
és magyar nyelvű játszócsoporthoz, gyermekeink számára

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrincz

Ige hirdetés után szeretetvendégség

Brisbane St. Paul's Presyterian Church 23 St. Paul's Terrace Spring  
Hill

### GOLD COAST — ROBINA 2014.

Minden hónap első vasárnapján du. 2 órákor Bibliaóra

Minden hónap harmadik vasárnapján du. 2. órákor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrincz

Cottesloe Drv. and University Drv. sarok Robina

# REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása  
Felelős szerkesztő Csutoros Júlia

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 Email: csutoros@tpg.com.au



## Megemlékezés

Július 20-án

A North Fitzroyi Magyar Református Templomban  
(121 St. Georges Road)

Istentisztelet keretében  
emlékezünk meg gyülekeztünk,  
Magyar Egyházunk, alapító  
lelkészéről,

**Dr. Nt. Antal Ferencröl,**

Főgondnokainkról, Presbitereinkről,  
Templomunk Emlékfalában és  
városunk temetőiben nyugvó  
gyülekezeti tagjainkról.

Istentisztelet után gyülekezetünk  
elhelyezi a hála és köszönet  
koszorúit a templom falában lévő  
Emléktáblánál...

*Ez alkalommal is honfitársainkat  
szeretettel hívjuk!*

*Megemlékezés után ebéd várja a  
templom melletti Bocskai  
Nagyteremben.*

## Első Ausztráliai Magyar Pedagógusok Konferenciája

Az elmúlt hétfőjén (2014 július 5-6) Melbournben, a Bocskai Központban került megrendezésre az Első Ausztráliai Magyar Pedagógusok Konferenciája. A szervezés gondolata a VII. Identitás Konferencián merült fel és egy évvel később a gondolatból valóság lett.

A konferenciára az ország szinte minden nagyvárosából érkeztek résztvevők: Perth, Adelaide, Gold Coast, Sydney és Melbourne iskolái képviselték magukat, összesen 8 iskola 20 pedagógusa és 10 Kőrösi Csoma Sándor ösztöndíjasa vett részt az eseményen.

A konferenciát Bakonyi Péter a Melbourni Konzuli Iroda vezetője nyitotta meg, Dézsi Csaba lelkipásztor igei köszöntése után Sikó Anna nagykövet előadása hangzott el Nyelvében él a nemzet? - címmel.

Az iskolák bemutatkozása után kiscsoportos műhelymunka következett, ahol többek között a magyar érettségiről, tanítási módszerekről, óvodapedagógiai kérdésekről folytattak kerekasztal megbeszélést a pedagógusok.

A délután vendégelőadója Katica Perinak, a Horvát Tanári Egyesület elnöke arról tartott továbbképzést, hogy a magyar iskolában hogyan vezessük a kis csoportos foglalkozásokat játékos és változatos módon.

Szabó Ágnes, az Adelaidei Közösség Iskola igazgatója az érettségire jelentkezés folyamatáról számolt be, míg Szabó Marika, a Magyar Iskola igazgatója az iskolák állami szintű tanmenet követelményeiről tájékoztatta a hallgatóságot.

A résztvevők vasárnap a Bocskai Vasárnapi Iskola tanóráit látogatták, majd az istentiszteletet követően Fűzi Csilla a sárospataki Huncutka Bábszínház igazgatójának előadását hallhatták, Alkalmazott bábjáték a magyar nyelv oktatásban -címmel.

A konferencia fő eseményeként teljes egyetértésben 2014 július 5-én megalakult az Ausztráliai Magyar Pedagógusok Egyesülete (AMPE). Az egyesület hármas céllal jött létre:

1. Megőrizze a magyar nyelv és kultúra értékeit a magyar nyelv tanítása által.
2. Szakmai továbbképzést biztosítson az ausztráliában élő magyar pedagógusoknak.
3. Képviselje a pedagógusok érdekeit a magyar és ausztrál állam felé.

A jelenlevők megválasztották a tisztségviselőket, Makkai Márta az egyesület elnöke, Kicsi Csilla elnökhelyettes, Szabó Mária pénztáros személyében.

Az ünnepélyes díszvacsora keretében Sikó Anna nagykövet emléklappal ajándékozta meg a jelenlevő pedagógusokat, megköszönve áldozatos munkájukat és átadta a magyar állam könyvcsomag ajándékát, melyet minden iskola köszönettel és hálával fogadott.

Bízunk abban, hogy ez a nagyszerű szakmai összefogás gyümölcsöző munkát eredményez az iskolákban!

Makkai Márta

## AZ EGYHÁZFENNTARTÓI JÁRULÉKRÓL

Kedves testvérek és barátok,

Szeretettel kérünk, hogy támogassátok egyházunk szolgálatát. A 2014-2015 pénzügyi évben az egyházfenntartási járulék éves összege családonként \$250, egyénenként \$125

Minden fenntartási járulékot nagy szeretettel köszönünk és nyugtázunk.

A fizetés módjai:

1, Kézpénz, keresse fel főgondnokunkat Csutoros Istvánt, (vasárnaponként délben a templomban, vagy telefonon: 9439-7067)

vagy a pénztárosokat: Bártol Nándort és Szatmári Istvánt.

2, Cheque: Hungarian Reformed Church, P.O.Box 1187, Fitzroy North 3068

3, Direct Bank: Hungarian Reformed Church BSB 033 195 a/c 500101

*Egyházunk már 65 éve áll Isten és az ausztráliai magyarság szolgálatában. Köszönjük, hogy ebben továbbra is támogattok!*

A kultúráról alkotott összkép alapsan megváltozott az utóbbi évtizedekben, az úgynevezett „magaskultúrát” kiszorította a különböző szubkultúrákból összeálló tömegkultúra. A művészet (ha sikert akar és közfigyelmet), polgárt pukkaszt, és egyre vadabb ötletekkel áll elő, ugyanakkor elvárja az állami támogatást is, hiszen „független”.

Az Opera melletti, Hunger King (éhségkirály) elnevezésű kiállítás egy finn „művész” ötlete volt, a sorban állóknak pénzt osztottak, hogy így tiltakozzanak a magyar kormány hajléktalan- és szegénypolitikája ellen. A pénz elfogyott, a performance véget ért. Az (ál)gyorsétterem bárhol a világra újranyithat, ha van miből pénzt osztani, a művész és stábjja pedig egyre híresebb és művészebb lesz, szolidáris, szociálisan érzékeny, politikailag korrekt, progresszív és demokratikus. Mondjuk így: a Hülyeség Határok Nélkül teljesen nyitott társadalmának előképe. Fogalmam sincs, mi a helyzet Helsinkiben, és mit szólnának a finnek, ha viszonyossági alapon egy magyar „művész” küzdene egy hétig a finn szegénység ellen, ebből is látszik, nem vagyunk elég kreatívak és versenyképesek. Los Angeles egy ideje lázban tartja egy ismeretlen jötevő (művész?), aki különböző helyeken pénzesborítékokat rejt el, a nép pedig vadászatra indul, fellendítve a megadott környék forgalmát. A jótékonyági aljasságnak számtalan változatával találkozhatunk világszerte, a különböző alapítványok pontosan meg sem nevezhető része kizárólag arra szerveződik, hogy az összegyűjtött pénzt karitatív módon a saját vezetése eltarására használja. Mivel mindez a demokrácia és szabadság szent nevében történik, szavunk sem lehet ellene, hiszen nagyban is ez a játék lényege. A különböző, elnyomott népeket is állandóan felszabadítják, aztán kicsit kifosztják, ott maradnak fenntartani a békét, majd sajnálkozva kivonulnak, mert a népek még nem értek meg a demokráciára. A globális kultúra terjedésével egyre több Hunger King nyílik majd világszerte, csak a diktatúrákban nem engedik terjedni a művészetnek ezt az új formáját, mert ők helyi, önálló éhségéttermeket üze-

Szentmihályi Szabó Péter (Magyar Hírlap)

## Sarkosan fogalmazva

meltetnek. Ezekben az országokban civilszervezetek külföldi segítséggel tüntetéseket szerveznek majd a pénzosztás átláthatóságáért és a művészi szabadságért, vagyis sehoh sem fognak unatkozni az emberek. Így lesz majd próféta mindenki más hazájában, a pénznek pedig nemcsak szaga nincs, de nyoma sem. Egyszerűen elfogyott.

\*\*\*

Néhány éve annak, hogy nyáron sem pihentünk, de most jutott egy hét a politikától nagyjából mentesen arra, hogy a publicista is érzékelje, létezik más létforma is. Ez azt jelenti, hogy az ember fürdik, eszik, alszik, nézi az eget és a fecskék röptét.

Este azért nézi a meccseket, s mivel nincs magyar csapat, érdek nélkül lehet figyelni a forgandó szerencse alakulását. Nem először voltunk Matyó-föld fővárosában, Mezőkövesden, és a közeli Zsóry-fürdőben, amely hazánk egyik legszebb gyógy- és strandfürdője. Megtekintettük az ötödik századszázad hímszínházát győzteseinek kiállítását a Matyó Múzeumban, amelyet Tállai András államtitkár nyitott meg, és a köszöntőt Fekete Zoltán polgármester mondta el. A matyó nép-művészet, a népi hímszínházunka hungarikum, amelyet lassan egész Európa ismer és csodál, de ugyanez a helyzet a sok külföldi vendéget fogadó Zsóry gyógy- és strandfürdő esetében is, amely 1940. július 7-én nyitotta meg kapuit a nagyközönség előtt. Találkoztam Vámos Zoltánnal is, a fürdőhely igazgatójával, aki elmesélte a Zsóry-fürdő történetét, onnan kezdve, hogy Zsóry Lajos főszolgabíró, országgyűlési képviselő a saját birtokán elkezdte a kutatófúrásokat. Mint oly sok más helyen, itt is olajat kerestek, de végül 875 méter mélyről 68 fokos gyógyvíz tört fel, percenként ötezer liter. A háborúban minden elpusztult, az újjáépítés és fejlesztés évtizedeiről nincs módomban itt beszámolni, de a termálvíz valóban isteni ajándék minden gyógyulni és pihenni vágyó ember számára. Zsóry Lajos megjósolta, hogy „nincs messze az az idő, amikor az

Alföld lakója már nem issza a szennyest talaj- és folyóvizet, s nem pusztul el tőle, hanem fürdik a föld mélyének megcsapolt hullámaiban”. Persze lehet fensőbbesegesen mosolyogni a magyar vidék kultúráján (Budapestről), lehet sajnálkozni, hogy nem olajat találtak Mezőkövesd határában, hanem gyógyvizet, de azt hiszem, ez a gyönyörű táj a Bükk és az Alföld határán éppen így lett a magabiztos, nyugodt gyarapodás egyik központja. Feltételezem, az itteni emberek többségét cseppet sem érdekli a borzalmas lehetőség, hogy a Népszava már csak két hónapig jelenik meg, sőt az RTL Klub különös adózási szokásai sem hozzák őket lázba, még kevésbé a hír, hogy Bajnai Gordon egy év múlva megint miniszterelnök akar lenni. Valószínűleg az itt megforduló lengyeleket, szlovákokat, ukránokat és oroszokat mindez még kevésbé izgatja: itt béke van, jó levegő, jó víz, pihenés és gyógyulás. Egyszer talán megint így lesz ez az egész Kárpát-medencében.

\*\*\*

Könnyeimmel küszködve olvastam egy amerikai újságíró nyilvános búcsúlevelét. Az illető úr húsz éve jött hazánkba, itt családot alapított, és angol nyelvű lapokat szerkesztett. Most elhagyja Magyarországot, mint írja, ezt a „gulyásdiktatúrát”, ahol nem érzi magát biztonságban, bár a figyelmeztető jeleket már az első Orbán-kormány idején érezte.

A szabadságot választja, mi pedig itt maradunk, s letörten kérdezzük egymást, hol van a gulyás és hol a diktatúra. Persze nem kell nagy fantázia ahhoz, hogy milyen hozott anyagból tájékozódjunk 1990 óta a példaértékű liberális demokrácia képviselői — elég a naponta megjelenő vélemények közül azt az egész oldalas interjút idéznem, amelyet a Népszabadság közölt Kószeg Ferenc jogvédővel (A jogszerű is lehet embertelen). „A titkosszolgálatok története a rendszerváltás óta botránykrónika, a TEK léte is nonszensz”. Kószeg Ferenc 2009-ig az SZDSZ tagja, meghatározó alakja volt, a balol-

dal bukásának legfőbb okát abban látja, hogy „a jobboldal hatalmas előnyt a vidéki Magyarország biztosítja”. 2010 óta az LMP-t támogatja a Magyar Helsinki Bizottság egykori alapítója és vezetője (1994–2007). A bizottság kiválóan működik ma is, „jelentős alapítványi pénzforrásokkal rendelkezik, megvan a Norvég Alap nélkül is”. A Szegényeket Támogató Alap (Szeta) egyik alapítója, a Beszélő volt szerkesztője, 1990 és 1998 között az SZDSZ parlamenti képviselője elégedett önmagával, egyre több ügyet visz a bizottság Strasbourgba, s ezeket sorra meg is nyeri, például a nyugdíjazott bírók ügyét. Készséggel hiszem, hogy bőven van mit javítani számos területen, így a menekültügy kérdésében vagy a titkos adatgyűjtés garanciáival kapcsolatban, de az az állítás, hogy a Terrorelhárítási Központ (TEK) „egész léte nonszensz”, enyhén szólva maga is ostobaság, főleg akkor, ha a Nagy Példakép, Amerika gyakorlatát vesszük figyelembe, amely hazai és nemzetközi szinten sem tartja be az alkotmányosság és jogállamiság elemi normáit, éppen a terrorveszélyre hivatkozva. Olyan nonszensz ez, mint a napokban ismét előkerült magyar bírói függetlenség problémája. Eszerint a jogfelfogás szerint a magyar bíró „önmagát ellenőrzi”, ha pedig mégis törvénytelenéget követ el, az ezzel kapcsolatos titkos adatgyűjtés (is) törvénytelen. A pusztán emberi jogi, humanitárius jogfelfogás és jogalkalmazás minden bizonnyal számos alapítvány és szervezet számára biztos pénzforrás (sőt munkahelyteremtés), a magam részéről a TEK működését fontosabbnak érzem, mint — mondjuk — a Helsinki Bizottságét. Igaz, nem is írok megható búcsúlevelet, mielőtt elmenekülnék a gulyásdiktatúrából. Szeretem magam itthon biztonságban érezni.

\*\*\*

Minden állam jól elvan saját aprócseprő ügyeivel, remekül szórakozunk vagy bosszankodunk, mindenki ízlése és pártállása szerint, az Ukrajnában zajló háborút is megszokjuk, mint annak idején a jugoszláviait, ami pedig Irakban vagy Szíriában történik, az legyen a szerencsétlen helyiek gondja, és persze az amerikai Világellenőré.

Érdemes fellapozni a békebeli sajtót közvetlenül egy-egy nagy válság vagy háború kitörése előtt, hogy érzékeljük a boldog gyanútlanyságot és a felhőtlen optimizmust. Európa egyetlen ma is élő, közös vallási és kulturális hagyománya a kereszténység, de hatalmas belső erők mozgósítanak ellene, ideológiai és politikai célokat követve. Ha nincs jobb téma, mindig elő lehet venni belpolitikai odamondogatás céljából a kereszténységet, mert ez a céltábla biztosan nem ló vissza. „A magyar katolikus egyház jobban figyel Orbánra, mint Ferenc pápára”, ez a felcíme egy szociológussal készült Népszabadság-interjúnak. Mivel ilyesmit naponta olvasunk és hallunk, nem hagy mély nyomot bennünk, olyan ez, mint Rákosi idején a „klerikális reakció” ostorozása a Szabad Népből. Csakhogy a probléma ennél sokkal súlyosabb. Irakban kikiáltották az iszlám kalifátust, a meghódítandó terület fél Európát, benne Magyarországot is érinti. Vélhetjük, hála Istennek, ez még messze van, jelenleg az iszlám felekezetek főleg egymást gyilkolják, de egészen biztosan eljön az idő, amikor Európa, Ázsia és Afrika iszlám népei egyesülnek a próféta zászlaja alatt, mi pedig kissé megbántottan figyeljük a tolerancia hiányát és a keresztire feszített keresztények vértanúságát. Éppen félezer éve történt, hogy a különböző protestáns mozgalmak nyomán hosszú és kegyetlen vallásháború dúlt fel Európát és szaggatta szét a keresztény egységet, s jött is a török, diadalmasan és megállíthatatlanul. A megosztottság, az önzés, a felelőtlenesség nálunk Mohácshoz vezetett, következményeit azóta sem hevertük ki igazán. Félreértés ne essék: minden vallást tisztelünk, így a moszlim vallást is, de itt nem vallástörténeti, teológiai kérdéssről van szó. Azok a balliberális értelmiségiek, akik egész Európában pofozógépek tekintik a kereszténységet, viszonylag hamar választásra kényszerülnek, de az biztos, hogy az iszlám életforma és törvény nem fog tetszeni nekik. Csak akkor már késő lesz. „Általános és tömeges a megfélemlítés” — panaszkodik a magyar szociológus. A kalifátusban bizonyára jobb lesz minden.

\*\*\*

## Ausztráliai Magyar Pedagógusok Konferenciája (Foto: Hamar György)



Kincsesláda – Református  
magyar gyerektábor  
Sydneyben

2014. június 30 – július 2.

„Isten dicsőségére, sok segítséggel nagyon sikeres volt a Kincsesláda gyermektábor. Három napon keresztül sikerült naponta 32-35 gyereknek bizonyoságot tenni Isten csodáiról.”

# KRÓNIKA

A Sydneyi Magyar Református Egyház újabb közösségépítő alkalmat szervezett a Sydneyben élő ausztrál magyarok számára. A Kincsesláda Gyerektábor az itteni téli szünet első három napján került megrendezésre. A Református Egyház segítségével voltak a Kőrösi Csoma Sándor Program ösztöndíjasai is. Péterffy Kund református tiszteletes



és felesége Péterffy Réka ötlete alapján közös erővel hoztuk fedél alá az első Kincsesláda Gyerektábor. Igazán különleges élményben lehetett része azoknak a gyerekeknek, akik el látogattak a Strathfield-i templom gyülekezeti termébe.

**Péterffy Kunddal beszélgettünk:**

— *Milyen céllal kezdtétek el szervezni a tábort?*

Célunk ez alkalommal is több volt. Az első, és számunkra mindig a legfontosabb a BIZONYOSÁGTÉTEL. Bizonyoságot tenni Isten kegyelméről, mely megjelent az Ő fiában, az Úr Jézus Krisztusban. Kicsinek és nagynak, gyermeknek és szülőnek elmondani azt, hogy mit tett az Isten egykor és mit tesz ma. Második célunk az volt, hogy folytassunk azt a szolgálatot, mely a gyülekezeteink testi lelki megerősödését eredményezi, és pedig a meglévő tagok megtartása és új tagok gyűjtése, igen a gyerekeken keresztül! Továbbá célunk mindig az is, hogy felmutassunk mekkora az az IGAZI kincs, melyet a számítógépek világában szem elől veszített gyermek és felnőtt. Célunk volt ez alkalommal is segíteni kicsinek és nagynak megkeresni és megtalálni, azt Aki tegnap és ma és mindörökké ugyan az. Aki nem változik. Őt, az igazi kincset az együtt eltöltött időben, egy testvéri közösségben könnyebben meg lehet találni. Sokszor hallottuk, Jézus mondta: „Mert ahol a te kincsed van, ott van a szíved is.” (Máté 6: 21) És természetesen élni akartunk azzal a lehetőséggel, hogy itt vagytok és tudtok segíteni. S ugye ezt most áttalaltok, a Kőrösi Csoma Sándor Program jóvoltából könnyebb is volt megszervezni. A nyári gyermek és ifjúsági táborainkon sajnos már nem lesztek itt vagy ki tudja!

— *Milyen programokban vehettek részt a gyerekek?*

Igyekezünk a gyerekeket minden szempontból „táplálni”. A programok vagy inkább foglalkozások úgy voltak összeállítva, hogy a testi és lelki értékeink egyensúlyba kerüljenek.

Első nap ismerkedéssel leginkább telt. Ekkor ismerkedtünk meg egymással a tábor céljával. Minden délelőtt elhangzott egy bibliai történet, melyet énekléssel mélyítettünk el. Olyan zsolnákat választottunk, melyeket különböző magyar népdaloknak a dallamára is lehet énekelni. Ezeket a történeteket egy rögtönzött színdarabban illetve bábjátékkal is érthetőbbé tettük a gyerekek számára. Sok kézműves foglalkozás volt, amikor papírra vetettük, vagy papírból megalkottuk azt a fő üzenetet, amit éppen aznap kaptunk a bibliai történetből. És természetesen minden nap volt sok-sok játék és ló magyar népzene alapvető

néptánc. Köszönöm nektek ez úton is a sok segítséget, a fiatalos, leleményességet mellyel pezsgőbbé tettétek minden nap a foglalkozásokat. Sokat tanultunk valamennyien tőletek is, köszönjük, hogy hoztátok magatokkal a Kárpát-medencéből az élő magyar virtust.

— *Mi volt számodra a legjobb pillanat a három nap alatt?*

Második nap, ebéd után, amikor már közösen összeszedtük még a morzsákat is — a gyerekek türelmetlenül várták a további foglalkozást. Mi, a „felnőttek” éppen szusszanni szeretünk volna, de ugye ilyenkor azt nem lehet. Ekkor Réka „spontán” megfogott egy meséskönyvet, ölbé vett néhány csepp gyereket és elkezdte olvasni a kincsesláda előtt Sün Balázs történetét. Szinte hihetetlen volt látni, hogy az i-pad, i-pod, i-phone világban is mennyire le tudja kötni a gyerekeket egy szép mesés történet, még a nagy lázadó fiúk is ott „csüngtek” Réka ajkán.

— *Érkeztek visszajelzések a táborral kapcsolatban?*

Már az első este. Volt, aki felhívott telefonon és úgy fejezte ki szövegben hála-ját, és sokan most is az internetet használták arra, hogy leírják köszönetüket. Igazán jó érzés volt hallani, hogy egy-két nap után már több gyerek is arra kérte szüleit, hogy ne a már ki-befizetett ovodába, gyermekmegőrzőbe vigye, hanem hozza el a Kincses Lada Táborba. Az utolsó nap sokan azt kérdezték, hogy miért nem lesz jövő héten is, vagy mikor lesz a következő. Az egyház ArcKönyv (Facebook) sok visszajelzés olvasható, de a legértékesebbeket maguk a gyerekek mondták el szóval vagy szemükből lehetett olvasni.

— *Mik a terveitek a jövőre vonatkozólag?*

Isten segítségével lesz folytatás. Következő vakációban, szeptember végén — ha ti is segítetek — lesz újra Kincses Lada Tábor. Addig is meghirdettük és mi ehhez tartjuk magunkat — minden hónap második vasárnapján Kincses Vasárnap címmel várjuk a gyerekeket és szereteteiket a Stratfield-i gyülekezetbe, felnőtt és gyermek istentiszteletre valamint az azt követő szeretetvendégségre, közös beszélgetésre, játszásra, ebédre.

Továbbá olyan alkalmakat szervezünk, amelyek a mai kor kihívásai közepette megállítsanak bennünket a nagy rohanásban, és megnyíljon a szívünk Isten előtt és megértsük, hogy: „Benne van elrejtve a bölcsesség és ismeret minden kincse.” Kolossé 2: 3  
Sydney, 2014. július 4.

Tóth Luca Réka,  
Sándor István,  
Baranyai Barbara

Szeretettel meghívjuk a Magyar Központ és a Kőrösi Csoma Sándor Program ösztöndíjasainak közös szervezésében megrendezésre kerülő

## “Édesanyám, arra kérem, ne sírjon....”

című emlékműsorra az I. világháború századik évfordulója alkalmából



2014. július 20.

14.30-kor koszorúzás a hősi emlékműnél, ezt követi az ünnepi megemlékezés

Magyar Központ Ifjúsági terme (760 Boronia Road, Wantirna)  
Bővebb felvilágosítás: Vető Olga tel.: 9754 8579









apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

## Melbourne

HÁZTETŐFESTŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordultak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítom (vegyszer nélkül). Figyelem, a víztílamom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserepeit (dudacserepeit) átcementezem, a törött cserepeket, mind kicserélem vagy leraasztom. A terracotta cserepet leglazítom vagy a mohanövést gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, veranda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zincaalum Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitakarítást is végzek (szükséges ez a tűzveszély esetén). Padlás forgó levegőzöt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenetreggiztőn az ön telefonszámát és visszahívom.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefonon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsiát a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

## Melbourne Melbourne

**Nem volt ideje ma este vacsorát készíteni? Ezért kell, hogy legyen minden magyar spájzban hazai „Házias Ízek” konzerv.**

**(Zöldecsés aprópecsenye, Tiszai halászlé, Bogrács-gulyás, Sólet — csípős kolbásszal —, Töltöttkáposzta stb.) GRÜNER HENTESÜZLET \*Delicatessen\***

**227 A Barkly St., St. Kilda  
Telefon/Fax: 9534-2715.**

PARTNERCSALÁSOK felderítése, személyek megtalálása. LÁSZLÓ NYOMOZÁS 0431 069-305

VÁLALOK MELBOURNE környékén: fűnyírást, fűkaszálást, kisebb és közepes méretű fák kivágását, bozótirtást, kertészt, kapálást, kertrendezést, rendszeres kertkarbantartást. Az árak függenek a telek nagyságától, a növényzet méretétől, (fajtájától (lágy vagy keményebb szárú növények, kisebb fák), illetve, hogy a kerti hulladékot el kell-e szállítani.

Érdeklődni 0423 006-908 mobil számon vagy erno@sofern-impex.com webcímen!

OLYAN FÉRFI társat keresek, akiben jó barátra találok. Egyedül élek és már egyre nehezebben viselem el. Ha te is egyedül vagy hívjál fel 65-70 éves korig. Tel.: 0402 844-497, vagy (03) 9773-5239

## Sydney

BUDAPESTI belvárosi lakás ausztrál magyartól KIADÓ. Érdeklődni soos.steve@yahoo.com. Tel.: 0011 36 630 877-4030

KIADÓ budapesti lakás — 3 percre a Nyugatitól. Mérsékelt bér. Hívja a (03) 9578-4640 számot.

## ÜGYVÉD BUDAPESTEN

nagy gyakorlattal és szakértelemmel, mindenféle ügyintézést, jogi tanácsadást vállal. Forduljon bizalommal:  
**Dr. Horváth Anna**  
e-mail:  
drhorvatha@yahoo.com  
fax: (0011) 36-1-4038503

## Sydney

### Fogászati rendelő

497 New South Head Road  
**Double Bay 2028**

Bejelentkezés telefonon:  
**02 93620058**  
Nyitva a hét minden napján!

Sürgősség esetén 0418620477  
Névvégén magyarul is beszélünk!

**Magyar állampolgársági és útlevelekérelmek, ausztrál vízumügyek, NAATI fordítások.**  
**Hajdu Gábor**  
(MARN: 0962683)  
[www.gaborhajdu.com.au](http://www.gaborhajdu.com.au)  
Telefon: 02 6241 5293

**Magyarul beszélő villanszerelő 20 évi ausztrál tapasztalattal kisebb-nagyobb munkát felvállal.**

Otthoni és üzleti beszerelések, EMF megmérése, légkondicionáló vezetékezés stb.

Telefon, intercom és TV antenna beszerelést szintén vállal. Energia takarékosági szakértő és LED lámpa forgalmazása.

Hívja Barnát 0406 875-097

vagy pedig emailen: [gizmoelectrix@gmail.com](mailto:gizmoelectrix@gmail.com)

## Michael Sándor & Associates Barristers & Solicitors

TANÁCSADÁS — a helyi törvények ismeretében.

CSALÁDI ÜGYEK — (kibékülés vagy válás)

VÉGRENDELET — készítése és végrehajtása

PERES ÜGYEK — képviselése és intézése

ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA

McPherson Building

Telephone: (03) 9650 7574

Level 3, 546 Collins Street

Fax: (03) 9650 7761

Melbourne, Vic. 3000

Email: [enquiries@msandor.com](mailto:enquiries@msandor.com)

**MAGYARUL BESZÉLÜNK**



## MOVING OVERSEAS?

- Working with the Hungarian community since 1970!
- Specialist international mover
- Door to door service
- High quality packing
- Cars & Motorbikes
- Secure Storage
- Trust our 40 years experience



Call for an obligation free quote

**1300 789 322**

[www.ossworldwidemovers.com](http://www.ossworldwidemovers.com)

## HEARTY HUNGARIAN

### Eredeti magyar ételek

levesek, főételek, egészséges magyar ételek, édességek — *diós-, mákos beigli, rétes, krémes* — minden nap kapható helyi fogyasztásra vagy elvitelre.

**Specilis rendelések**  
**48 órás előrendeléssel.**  
Nyitva minden nap de.  
11.30-tól este 8 óráig.  
**156a CARLISLE St.  
St.Kilda**

(Ferdén szemben a St.Kilda Town Hallal)

**Tel: 9537-0700**

## A Magyar Élet Kiadóhivatalának P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162 Megrendelem

A Magyar Életet \_\_\_ évre Mellékelek \$ \_\_\_\_\_-t.

Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt \$ **160**

Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80

Külföld egy évre: Magyarország \$ 240, NZ \$ 220

A Magyar Életnek **régi** előfizetője vagyok

**új** előfizetője vagyok

Név \_\_\_\_\_

Cím \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_

A csekket **HUNGARIAN LIFE** névre kérjük kiállítani.  
**MONEY ORDER** átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal **elküldeni** hozzánk a fenti címre.  
A nevet és a címet olvasható nagybetűvel kérjük kitölteni.  
Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.